

ACTIK CORE TACTIKKA CORE

+ 82 g

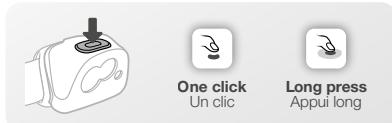


IPX4



Conforms to 2014/30/EU
Directive and to 62133 IEC
Conforme à la Directive
2014/30/UE et à l'IEC 62133

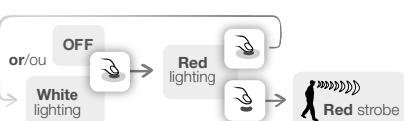
Lamp operation / Fonctionnement de votre lampe



White lighting / Eclairage blanc



Switching on & choosing color



Switching off



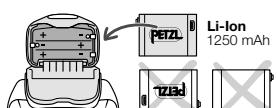
Reserve mode



Charge the battery completely before the first use.

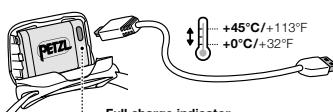
Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.

1. Install the rechargeable battery
Installez la batterie rechargeable



2. Charge the battery completely

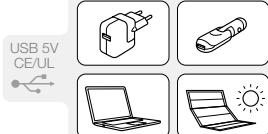
Chargez complètement la batterie



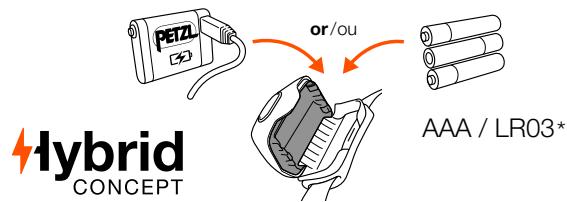
Full charge indicator
Témoin de chargement

Charging / En charge

Fully charged / Fin de charge



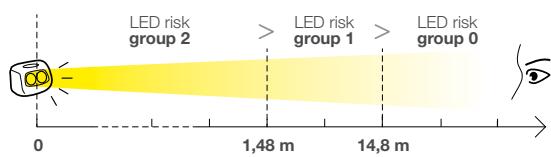
Recharge time: ≈ 3h



LED risk group 2 - IEC 62471

**Do not stare at operating lamp.
May be harmful to the eyes.**

Ne regardez pas fixement le faisceau de la lampe de face.
Peut être dangereux pour les yeux.



Compliant to Energy-related Products Directive (ErP) 2009/125/EC

- Instant full light
- Colour temperature: 6000-7000K
- Nominal beam angle: 18-26°
- Number of switching cycles before premature failure: 13000 mini.

Additional information / Informations complémentaires

A. Batteries precautions / Précautions piles



B. Cleaning - Drying / Nettoyage - Séchage



C. Storage - Transport



D. Modifications - Repairs



Protecting the environment

Protection de l'environnement



FAQ - Contact

Questions - Contact



Функциониране на челната лампа

Тази челна лампа разполага с:

- Три режима с бяла светлина: (1) Къса дистанция, (2) Придвижване, (3) Дълга дистанция
- Червено константна светлина или червена мигаща светлина.

За превключване от един режим в друг използвайте бутона по начин, посочен на рисунките. Бутонът функционира чрез:

1. Едно кратко натискане.
2. Едно продължително натискане.

Важно:

- Ако бутоны не е бил задействан в продължение на 3 секунди, с едно натискане на бутона челната лампа се изключи.
- Ако изключите челната лампа, когато е в режим с цветна светлина, при включване ще се задейства отново този цвет, при които е изгасена.
- Превишаването към режим резерва се известява с три премигвания на светлината.

ХИБРИДНА челна лампа

Челна лампа с акумулаторна батерия CORE.

Ако челната лампа се употребява в условия без възможност за зареждане, може да се използва с адаптор алкални AAA-LR03, литиеви или презареждащи се Ni-MH батерии.

Акумулаторна батерия - зареждане

Челната лампа се продава с литиево-ионна акумулаторна батерия на Petzl.

Капацитет: 1250 mAh.

Преди първата употреба трябва да я заредите докрай.

Използвайте само акумулаторна батерия CORE Petzl.

По принцип акумулаторните батерии Li-Ion губят годишно 10 % от капацитета си. След 300 цикъла на заряд/разряд те все още съхраняват около 70 % от първоначалния си капацитет.

Внимание:

Зареждайте само с кабел USB. Напрежението на зареждащото устройство не трябва да превиши 5 V. Използвайте само зарядно устройство, сертифицирано CE/UL.

Време за зареждане

Времето за зареждане е около 3 часа със зарядното устройство USB и компютър. Внимание: ако в компютъра са включени едновременно няколко USB периферни устройства, времето за зареждане може да се удължи (до 24 часа).

По време на зареждане свети индикатор с червена постоянна светлина, когато зареждането е приключило свети постепенно зелена светлина.

Смяна на акумулаторната батерия

Използвайте само акумулаторна батерия CORE Petzl. Използването на друг тип зарядки може да повреди челната лампа. Не използвайте друга зарядка се батерии.

Предпазни мерки за челната лампа

Тази челна лампа не са препоръчва за деца.

Фотобиологична безопасност за очите

Челната лампа е категоризирана в група с риск 2 (умерен риск) съгласно стандарт IEC 62471.

- Не гледайте директно в челната лампа, когато е включена.

- Лъчите произвеждани от лампата, може да са опасни. Не насочвайте лъчевия сноп от челната лампа към очите на човек.

- Съществува риск от отлепяне на ретината в резултат от изльчването на синя светлина особено при децата.

Електромагнитна съвместимост

Съответства на изискванията на Европейската директива относно електромагнитната съвместимост.

Когато липса (уряд за търговия на затрупани под лавина) е включен в позиция търсение, може да се появят съмнения поради близостта на лампата. В случай на интерференция (парезитен шум) отдалечете липса от челната лампа.

Общи условия за лампите и батериите Petzl

A. Предпазни мерки за акумулаторната батерия

ВНИМАНИЕ - ОПАСНО: рисък от експлозия или изгаряне.

Внимание: акумулаторната батерия може да се повреди при неправилно използване.

- Не пускайте акумулаторната батерия във вода.

- Не изгаряйте акумулаторната батерия.

- Не чупете акумулаторната батерия - може да експлодира или да изпусне токсични вещества.

- Ако акумулаторната батерия е повредена, не я разглеждайте и не

променяйте конструкцията ѝ.

- Ако акумулаторната батерия е деформирана или смишана, изхвърляйте я в контейнер за рециклиране на батерии.

B. Почистване, изсушаване

След употреба във влажна среда извадете батерията от челната лампа и изсушете бокса на членника. Ако челната лампа е била намокрена с морска вода, изплатнете я обилино със сладка вода и я изсушете.

C. Съхранение

Ако ще съхранявате продължително време, заредете акумулаторната батерия (това трябва да се прави на всички шест месеца) и я извадете от лампата. Изляйте пълно разгреждане на акумулаторната батерия. Съхранявай го на сухо място. Идеалната температура за съхранение е между 20 и 25 °C. Ако не се използва и съхранява при тези условия след 12 месеца акумулаторната батерия ще бъде напълно разредена.

D. Модификации/ремонти

Забранени са извън сервисите на Petzl с изключение на подмяна на резервни части.

E. Гаранция Petzl

Тази челна лампа е с гаранция 5 години (отделно акумулатора е с гаранция една година или 300 цикъла на зареждане) относно дефекти в материала или фабрични дефекти. Гаранцията не включва: повече от 300 цикъла заряд/разряд, нормално износване, оксидация, модификации или поправки, лошо съхранение, лошо поддържане, повреди, дължаки се на промиване, нечестност, употреба на продукта не по предназначение.

F. Отговорност

Petzl не носи отговорност за преки, косвени, случайни или от какъвто и да било характер щети, настъпили в резултат от използването на този продукт.

ランプの操作

このランプには以下のモードがあります:

- 3つの白色光モード:(1) 近距離用、(2) 移動用、(3) 遠距離用

- 白色光と赤色光を選択でき、それぞれに連続点灯モードと点滅モードがあります。

図説の通りにスイッチを操作してモードを選択してください。スイッチの操作方法:

1.一度押し

2.長押し

注意:

- スイッチを操作しないまま3秒以上経過すると、次に押したときは消灯します
- カラーのモードで消灯すると、次に点灯した時は同じカラーで点灯します
- リザーブモードに切り替わる時は、ランプが点滅します。

ハイブリッドヘッドライト

リチャージャブルバッテリー COREとセットになったヘッドライトです。

アダプターを使わずに単4型のアルカリ電池、リチウム電池、ニッケル水素電池を使用できます。

リチャージャブルバッテリーの充電

本製品にはペツル製リチャージャブルバッテリーが付属しています。容量: 1250 mAh

初回使用の前に完全に充電してください。

ペツル製のリチャージャブルバッテリー COREのみを使用してください。

リチウムイオンリチャージャブルバッテリーは、1年毎に容量が約10%ずつ低下します。300回充放電した後も、初期の約70%の容量があります。

警告

充電にはUSBケーブルのみを使用してください。CEまたはULの認証を受けた、出力電圧5V以下のチャージャーを使用してください。

充電時間

USB電源アダプターまたはパソコンから充電する場合の充電時間は約3時間です。警告: 電源のパソコンに複数のUSB機器が接続されていると、充電時間はさらに長くなります(最大24時間)。

充電中はバッテリーインジケーターが赤色で点灯し、充電が完了すると緑色に変わります。

リチャージャブルバッテリーの交換

ペツル製のリチャージャブルバッテリー COREのみを使用してください。その他のリチャージャブルバッテリーを使用するとランプが故障する恐れがあります。専用バッテリー以外のリチャージャブルバッテリーは使用しないでください。

ランプに関する注意事項

本製品はお子様にはお薦めできません。

光の危険性について

本製品はIEC 62471規格のリスクグループ2(中危険度)に分類されます。

- 点灯しているランプを直視しないでください

- ランプから放射される光には目を傷める危険があります。人間の目に直接ランプの光を当てないようしてください

- 青色光による網膜障害の危険があります(特に子供には危険です)

電磁環境適合性

本製品は電磁環境適合性に関する欧州指令に適合しています。

警告: 本製品の近くでは、ビーコンがレシーブモード(サーチモード)になっている場合にビーコンの機能が妨げられる場合があります。ビーコンから雑音が出る等の不具合があった場合、雑音が止むまでビーコンをヘッドライトから離してください。

ペツル製ランプと電池に関する一般注意事項

A. リチャージャブルバッテリーに関する注意事項

警告、危険: 電池の破裂、やけどの危険。

警告: リチャージャブルバッテリーを不適切な方法で使用すると、故障や破損の原因になります。

- バッテリーを水の中に入れないでください

- リチャージャブルバッテリーを火の中に入れないでください

- 破裂したり有毒物質が漏れたりするおそれがあるので、バッテリーを壊さないでください

- バッテリーが故障した場合でも、分解や改造はしないでください

- バッテリーに変形または亀裂がある場合は、廃棄してください

B. クリーニング、乾燥

湿気の多い環境で使用した後は、バッテリーをランプから取り外してバッテリーケースを乾燥させてください。海水と接触した場合は、きれいな水でよくすいで乾燥させてください。

C. 保管

長期間使用しない場合は、バッテリーをランプから外して、6ヶ月毎に充電してください。完全放電しないように注意してください。湿気の少ない場所で保管してください。保管に最適な气温は、20 °C ~ 25 °Cです。このような環境で保管しても、使用せずに12ヶ月経過すると放電してしまいます。

D. 改造、修理

ペツルの施設外での製品の改造および修理を禁じます(バッテリー交換は除く)。

Petzl 保証

本製品は、原材料および製造過程における欠陥に対し、ランプ本体は5年、リチャージャブルバッテリーは1年または充放電300回の保証期間が設けられています。ただし以下の場合は保証の対象外とします: 300回を超える充放電、通常の磨耗、酸化化、改造や改変、正しくない保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

責任

ペツルおよびペツル総輸入販売元である株式会社アルテリアは、製品の使用から生じた直接的、間接的、偶発的結果またはその他のいかなる損害に対し、一切の責任を負いかねます。